
ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ ВОСТОКА

Журнал основан в 2004 году
Выходит 4 раза в год

Том 17, № 4

ЗЧМД
2020

Выпуск 43

Редакционная коллегия

Главный редактор чл.-корр. РАН **И.Ф. Попова** (ИВР РАН)
Заместитель главного редактора к.и.н. **Т.А. Пан** (ИВР РАН)
Секретарь к.ф.н. **Е.В. Танонова** (ИВР РАН)

д.и.н. **А.К. Аликберов** (ИВР РАН)
акад. РАН **В.М. Алпатов** (ИЯ РАН)
к.ф.н. **С.М. Анисеева** (Изд-во «Наука»)
акад. РАН **Б.В. Базаров** (ИМБТ СО РАН)
д.филол.н. **С.Л. Бурмистров** (ИВР РАН)
д.ф.н., д.и.н. **А.А. Бурькин** (ИЛИ РАН)
д.и.н. **Р.М. Валеев** (КФУ)
проф. **Х. Валравенс** (Германия, Берлинская гос. библиотека)
О.В. Васильева (Российская нац. библиотека)
акад. РАН **А.П. Деревянко** (ИАЭТ СО РАН)
к.ф.н. **Ю.А. Иоаннесян** (ИВР РАН)
д.и.н. **А.И. Колесников** (ИВР РАН)
член-корр. РАН **Н.Н. Крадин** (ИИАЭ ДВО РАН)
акад. РАН **А.Б. Куделин** (ИМЛИ РАН)
к.и.н. **К.Г. Маранджян** (ИВР РАН)
д.и.н. **А.Н. Мещеряков** (ИВР РАН)
акад. РАН **В.С. Мясников** (ИДВ РАН; ИВР РАН)
проф. **Не Хунъинь** (КНР, Пекин, Пед. ун-т; Сычуаньский
пед. ун-т)
к.и.н. **С.М. Прозоров** (ИВР РАН)
проф. **Н. Симс-Вильямс** (Великобритания, Лондонский ун-т)
акад. РАН **А.В. Смирнов** (ИФ РАН)
проф. **Таката Токио** (Япония, Ун-т Киото; Китай, Фудань-
ский ун-т)
член-корр. РАН **И.В. Тункина** (СПбФ АРАН)
д.и.н. **С.А. Французов** (ИВР РАН)
член-корр. РАН **Д.В. Фролов** (МГУ им. М.В. Ломоносова)
к.ф.н. **Н.С. Яхонтова** (ИВР РАН)

В НОМЕРЕ:

ПУБЛИКАЦИИ

ИСТОРИЯ, ФИЛОСОФИЯ, ФИЛОЛОГИЯ

- А. Кылыч Дженгиз, А.А. Туранская.* Древнеуйгурские фрагменты *Sitātapatrā dhāraṇī* в коллекции Государственного Эрмитажа **5**
- Т.А. Пан.* Маньчжурско-китайский диплом *гаомин 誥命* из коллекции ИВР РАН (В 108 mss) **24**

ИССЛЕДОВАНИЯ

ИСТОРИЯ, ФИЛОСОФИЯ, ФИЛОЛОГИЯ

- А.Л. Хосроев.* «Докетическая» христология в раннем христианстве. Часть 2.1 **33**
- В.М. Рыбаков.* Приведение наказаний в исполнение по танскому праву **52**

ИСТОРИОГРАФИЯ И ИСТОЧНИКОВЕДЕНИЕ

ТЕКСТОЛОГИЯ, КОДИКОЛОГИЯ, ПАЛЕОГРАФИЯ, АРХЕОГРАФИЯ

- О.В. Тихонова, Л.А. Шакунова.* Красные и черные маргиналии в Толедском Коране (Ms. T 235 из Государственной библиотеки Кастилии-Ла-Манча) **66**
- М.В. Фионин.* Менологий лекционария D 227 из собрания ИВР РАН: литургическое чтение на праздник Положения пояса Богородицы **77**

КОЛЛЕКЦИИ И АРХИВЫ

«В центре сибирского мира благоденствую под бдительной опекою полиции...»: Письма Ф.И. Кнауэра из томской ссылки 1915–1917 гг. Часть 2 (письма 8–21).

Подготовка к публикации, предисловие и комментарии Е.Н. Груздевой **94**

- К.В. Коростелева.* «Инновационные» материалы в консервации уйгурских рукописей из собрания Азиатского музея в начале XX в. **112**

НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

- Т.В. Ермакова.* Конференция «Актуальные проблемы буддологических исследований–9». К 80-летию Валерия Исаевича Рудого (06.02.1940–29.08.2009) (Санкт-Петербург, 26 февраля 2020 г.) **118**

РЕЦЕНЗИИ

- Herat M. (ed.).* Buddhism and Linguistics: Theory and Philosophy. — Cham: Palgrave Macmillan, 2018. — xvii + 191 pp. (*С.Л. Бурмистров*) **121**
- Walravens H.* Eugen Pander und seine lamaistische Sammlung. Rekonstruktion der als Kriegsverlust geltenden bedeutenden ehemaligen Berliner Bestände. — Tokyo: The International Institute for Buddhist Studies, 2019. — 230 с. (Bibliographia Philologica Buddhica. Series Major, VI) (*А.В. Зорин*) **129**

IN MEMORIAM

- Бросалина Елена Кирилловна (1931–2020) (*Е.А. Костина, Е.П. Панина, А.В. Челнокова, О.В. Мажидова, А.А. Никифоров*) **134**

На четвертой стороне обложки:

Фрагмент маньчжурско-китайского диплома (шифр В 108 mss) из коллекции ИВР РАН к статье Т.А. Пан «Маньчжурско-китайский диплом *гаомин 誥命* (В 108 mss) из коллекции ИВР РАН»

**Конференция «Актуальные проблемы
буддологических исследований–9».**

К 80-летию Валерия Исаевича Рудого (06.02.1940–29.08.2009)
(Санкт-Петербург, 26 февраля 2020 г.)

Т.В. Ермакова

Институт восточных рукописей РАН

DOI: 10.18716/WMO55063

Ключевые слова: буддизм, буддологические исследования, Институт восточных рукописей РАН.

Статья поступила в редакцию 18.10.2020.

Ермакова Татьяна Викторовна — кандидат философских наук, старший научный сотрудник Отдела Центральной и Южной Азии ИВР РАН, РФ; 191186, г. Санкт-Петербург, Дворцовая набережная, 18 (taersu@yandex.ru).

© Ермакова Т.В., 2020

Городская конференция «Актуальные проблемы буддологических исследований–9» состоялась 26 февраля 2020 г. и была посвящена памяти крупнейшего санскритолога-буддолога Валерия Исаевича Рудого (6 февраля 1940 — 29 августа 2009). Валерий Исаевич возобновил начатые акад. Ф.И. Щербатским исследования раннесредневековой буддийской философской энциклопедии «Абхидхармакоша» Васубандху, первым в мировой буддологии приступил к переводу, источниковедческому и историко-философскому анализу санскритского оригинала памятника, изданного в 1967 г.

А.А. Сизова (м.н.с. ИВР РАН) выступила с докладом «Перестановка в кабинете министров: притча о тренировке ума (на материале рукописей тибетского и монгольского фондов ИВР РАН)». Взяв за основу текст «Зеркало ума, являющее омрачения», докладчица восстановила систему аллегорического представления буддийского учения о сознании: ум — это царь, аффекты — министры, пять органов чувств — министры внешних дел. Деятельность сознания аллегорически представлена как беседа, дискуссия благих и неблагих свойств сознания. А.А. Сизова выдвинула гипотезу о том, что данный текст мог быть записью проповеди, предположительно из монастыря Гумбум, датирующейся второй половиной XVII в.

О.В. Лундышева (м.н.с. ИВР РАН) в докладе «„Будда неплох, но я-то архат!“, или Тохарская Б версия истории об обращении аскета Кашьяпы» в качестве источника использовала неопубликованную рукопись из собрания ИВР РАН (коллекция Н.Ф. Петровского). Было проведено сопоставление тохарской версии популярного сюжета с палийской и санскритской. Полного соответствия сюжетов, как пояснила О.В. Лундышева, не наблюдается, но рефрен, вынесенный в заглавие доклада, полностью идентичен во всех версиях.

А.В. Зорин (к.ф.н., с.н.с. ИВР РАН) представил промежуточные результаты планового обследования рукописей из Тибетского фонда ИВР РАН в докладе «К исследованию вновь выявленного сборника песен Далай-ламы VI из собрания ИВР РАН». В докладе было проведено сопоставление рукописи сборника с ксилографами и рукописными аналогами из других собраний, установлена ее уникальность. Впервые А.В. Зорин применил биографический метод к анализу содержания песен Далай-ламы VI и обосновал перспективность такого подхода: сборник может быть прочитан как связный биографический нарратив.

Ю.В. Болтач (к.и.н., с.н.с. ИВР РАН) выступила с докладом «Культ Будд минувших эпох в сюжетах „Самгук юса“», тематически развивающим ее исследование содержания памятника. Была обоснована историко-культурная специфика корейского буддизма, установлены популярные божества корейского буддийского пантеона — Будда Кашьяпа, бодхисаттва Манджушри.

Т.В. Ермакова (к.филос.н., с.н.с. ИВР РАН) осветила результаты библиографической работы по коллективной теме (н.рук., д.филос.н., гл.н.с. ИВР РАН Е.П. Островская) в докладе «М.И. Тубянский об источниках изучения тибетской медицины». На основе анализа концепции тибетской медицины как комплексного историко-культурного явления, разработанной М.И. Тубянским, были выявлены использованные ученым типы источников ее изучения.

Е.П. Островская (д.филос.н., гл.н.с. ИВР РАН) выступила с докладом «Абхидхармическая классификация тяжких прегрешений». На основе трактата «Абхидхармакоша» Васубандху и автокомментария к нему были проанализированы взгляды авторитетного буддийского мыслителя на следствия греховных деяний для сознания: устройство ментальных функций, сосредоточения.

В.П. Иванов (к.ф.н., с.н.с. ИВР РАН) представил доклад «Связь результата и действия в „Таттва-санграхе“ Шантаракшиты». На материале главы IX трактата было проанализировано учение о действии в трактовке Шантаракшиты и установлено, что действие понималось как аспект учения о карме. Была реконструирована дискуссия Шантаракшиты и Камалашилы по узловым пунктам учения о действии.

Р.Н. Крапивина (к.и.н., с.н.с. ИВР РАН) в докладе «Структура тантрийского пути и некоторые проблемы перевода» на конкретных источниках класса тантр продемонстрировала пути решения проблемы перевода базовых терминов.

С.Л. Бурмистров (д.филос.н., в.н.с. ИВР РАН) выступил с докладом «Принципы буддийской риторики в „Абхидхарма-самуччае“ Асанги». На основе завершающего раздела трактата Асанги в докладе были восстановлены принципы изложения Учения в не-буддийской аудитории и среди адептов различных буддийских школ. Особое внимание было уделено способам аргументации истинности базовых положений и приемам изъяснения их скрытого смысла.

С.Х. Шомахмадов (к.и.н., с.н.с. ИВР РАН) в докладе «Санскритский фрагмент канонической абхидхармы в Сериндийском фонде ИВР РАН» представил результаты

палеографического обследования и текстологического исследования фрагмента рукописи на северотуркестанском брахми из коллекции Н.Н. Кроткова.

Е.Ю. Харькова (к.и.н., независимый исследователь) в докладе «Пути интеграции в систему буддийского знания небуддийских и светских наук» изложила буддийскую концепцию отграничения «внешних» наук — это области знания, изучение которых не приводит к реализации буддийской религиозной цели. Далее докладчица осветила роль монастырей Тибета в расширении перечня наук, изучаемых носителями буддизма. Так, в крупных монастырях было узаконено изучение медицины и астрологии.

Очередная конференция продемонстрировала, таким образом, тематическое разнообразие буддологических исследований в ИВР РАН в рамках утвержденных направлений исследовательской работы института. Можно сказать, что конференция отразила современное состояние Санкт-Петербургской буддологической школы.

Conference “Current Problems of Buddhist Studies–9”.
V.I. Rudoy’s 80th Anniversary (06.02.1940–29.08.2009)
(St. Petersburg, February 26, 2020)

(Pis'mennye pamiatniki Vostoka, 2020, volume 17, no. 4 (issue 43), pp. 118–120)
Received 18.10.2020.

Tatiana V. Ermakova
Institute of Oriental Manuscripts, Russian Academy of Sciences; Dvortsovaia naberezhnaia 18,
St. Petersburg, 191186 Russian Federation.

Key words: Buddhism, Buddhist Studies, Institute of Oriental Manuscripts, RAS.

About the author:

Tatiana V. Ermakova, Cand. Sci. (Philosophy), Senior Researcher of the Department of Central Asian and South Asian Studies, IOM RAS (taersu@yandex.ru).